

|   |                                      |  |  |
|---|--------------------------------------|--|--|
| 1 | دوره : يونيو 2013                    | امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي<br>(المترشحون الرسميون والأحرار) | <br>وزارة التربية والتكوين<br>الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين<br>جهة فاس - بولمان |
| 2 | مدة الإنجاز : 2 س<br><br>المعامل : 3 | مادة : اللغة الفرنسية<br><br>الموضوع الرئيسي                     |  |

## TEXTE

Aussitôt après le repas du matin, ma sœur et moi prenions le chemin de l'école. En cours de route, des camarades nous rejoignaient, et plus nous nous approchions de l'établissement, plus notre bande grossissait. Ma sœur ralliait<sup>(1)</sup> le groupe des filles ; moi, je restais avec les garçons. Et comme tous les garnements<sup>(2)</sup> de la terre, nous aimions nous moquer des filles. Celles-ci n'hésitaient pas à nous retourner nos moqueries et à éclater de rire à notre nez. Mais quand nous leur tirions les cheveux, elles ne se contentaient plus de simples plaisanteries, elles se défendaient bec et ongles<sup>(3)</sup> en griffant avec force. Je ne laissais tranquille que ma sœur, et celle-ci en retour me ménageait<sup>(4)</sup> également. Fatou, une de ses compagnes, faisait de même, bien que je l'aie toujours maltraitée<sup>(5)</sup>.

- Pourquoi me tires-tu les cheveux alors que moi je ne t'ai jamais injurié ? me dit Fatou, un jour que nous étions seuls dans la cour de l'école.

Je restai un instant pensif et me sentis coupable<sup>(6)</sup> car, jusque-là, je ne m'étais pas aperçu qu'elle était la seule, avec ma sœur, à ne m'avoir jamais fait de mal.

D'après, Camara LAYE

L'Enfant Noir

Ed. Plon. Paris. 1953

### Explication des mots et expressions difficiles :

- 1- **Rallier** : rejoindre.                    2- **Un garnement** : un enfant insupportable qui fait des sottises (bêtises).  
 3- **Se défendre bec et ongles** : se défendre de toutes ses forces.    4- **Ménager** : traiter avec douceur.  
 5- **Maltraiter** : traiter mal quelqu'un, lui faire du mal.                    6- **Coupable** : qui a commis une faute.

## /QUESTIONS/

### I- LA LECTURE : (6 points)

1- Complète le tableau suivant après l'avoir recopié : (1)

| Titre du roman | Nom de l'auteur | Date de publication | Maison d'édition |
|----------------|-----------------|---------------------|------------------|
| a- .....       | b- .....        | c- .....            | d- .....         |

2- Indique si chacune des propositions suivantes est **vraie ou fausse** : (1)

- a- D'après la comparaison soulignée dans le texte, le narrateur pense qu'il se comportait mal lui aussi.  
 b- Le narrateur maltraitait sa sœur quand ils étaient en route pour l'école

3- Est-ce que les filles acceptaient d'être traitées méchamment par les garçons ? Justifie ta réponse par une phrase du texte. (1)

4- Dis si le narrateur se conduisait gentiment avec Fatou. Relève une phrase qui justifie ta réponse. (1)

5- a- Le narrateur a-t-il éprouvé un sentiment de fierté, de regret ou de joie après les remarques faites par Fatou ? (0,5)  
 b- Justifie ta réponse par une phrase relevée dans le texte. (0,5)

|   |  |                         |
|---|--|-------------------------|
| 2 | امتحان نيل شهادة السلك الاعدادي (المترشحون الرسميون والاحرار)      | الموضوع الرئيسي         |
| 2 | المادة : اللغة الفرنسية      مدة الإنجاز: 2 س      دورة يونيو 2013 | أكاديمية : فاس - بولمان |

6- Comment trouves-tu la manière dont les garçons se comportaient avec les filles ? (0,5)  
Dis en quelques mots pourquoi. (0,5)

## II- LA LANGUE : (6 points)

1- Relis attentivement le texte puis complète correctement le tableau suivant, après l'avoir recopié : (1)

|   |          |
|---|----------|
| - Conjonction de coordination exprimant <b>l'opposition</b> : | a- ..... |
| - Conjonction de coordination exprimant <b>la cause</b> :     | b- ..... |

- 2- a) Remplace « **bien que** » par « **même si** » en effectuant les transformations nécessaires : (0,5)  
- Bien que cet enfant soit bien éduqué, il lui arrive parfois de ne pas se tenir correctement.  
b) Exprime la conséquence en reliant les phrases suivantes avec « **tellement ..... que** » : (0,5)  
- Cette fille est gentille. Tout le monde l'adore.

3- Ecris les verbes entre parenthèses au **mode** et au **temps** qui conviennent :

- a) Si ce garçon (respecter) ses camarades filles, on le respectera lui aussi. (0,5)  
b) Au cas où la directrice apprendrait cela, elle (punir) les coupables. (0,5)

4- Relève dans chacune des listes suivantes le mot intrus (celui dont le sens ne correspond pas à celui des autres) :

- a) Moquerie – Plaisanterie – Rire – Moquette. (0,5)  
b) Coupable – Fautif – Attentif – Responsable. (0,5)

5- « **Ecoute-moi bien Camara ! Il est vrai que tu es un élève brillant, mais cela ne te donne pas le droit de te moquer de tes camarades dans ma classe.** » (0,25 x 4)

| Qui parle ? | A qui ? | Expression de la concession utilisée | Moyen employé pour exprimer l'opposition |
|-------------|---------|--------------------------------------|--|
| a-.....     | b-..... | c- .....                             | d- .....                                 |

6- La mère de Camara a remarqué que son fils avait l'air triste en rentrant de l'école. Elle formule une hypothèse pour expliquer cela. Que dirait-elle alors ?

- a- Camara aurait obtenu une mauvaise note.  
b- Camara a obtenu une mauvaise note.  
c- Camara n'a jamais obtenu de mauvaise note.  
Recopie la bonne réponse. (1)

## III- L'ECRITURE : (8 points)

**Sujet :** Un jour, tu as participé à une activité très intéressante organisée par ton collège (*plantation d'arbres dans la cour de l'établissement, décoration des murs de la classe, distribution de vêtements à des enfants pauvres, présentation d'une pièce de théâtre ou d'une chanson devant les professeurs de l'école, les élèves et leurs parents...*)

Rédige un récit d'une dizaine de lignes pour raconter et décrire cet événement sans oublier de parler de tes sentiments.

**Lors de la correction, on tiendra compte de :**

- a- la manière dont tu as répondu à la consigne ;  
b- l'utilisation des temps du récit pour raconter et décrire ;  
c- la correction de la langue (*Vocabulaire, grammaire, orthographe, conjugaison*) ;  
d- la présentation de ton texte (*Alinéas, majuscules, lisibilité...*)

|             |                   |  |  |
|-------------|-------------------|--|--|
| 1/1         | دوره : يونيو 2013 | امتحان نيل شهادة السلك الإعدادي<br>(المترشحون الرسميون والأحرار)<br>مادة : اللغة الفرنسية<br>السلم | <br>الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين<br>جهة فاس - بولمان |
| المعامل : 3 | الموضوع الرئيسي   |  |  |

### CORRIGE ET BAREME

*Ce corrigé est donné à titre indicatif. Toute réponse –ou formulation- non prévue est laissée à l'appréciation du professeur correcteur.*

| Capacités à évaluer         | I- LA LECTURE (6 points)  | BAREME      |
|-----------------------------|---|-------------|
| <i>Identifier</i>           | 1- a- L'Enfant noir.<br>c- 1953.<br><br>b- Camara LAYE (Laye).<br>d- Plon. <span style="float: right;"><b>(0,25 x 4)</b></span>   | <b>1 pt</b> |
| <i>Comprendre</i>           | 2- a) Proposition vraie. b) Proposition fausse. <span style="float: right;"><b>(0,5 x 2)</b></span><br><br>3- - Non (, les filles n'acceptaient pas d'être traitées méchamment...) <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span><br><b>Justification :</b> « Celles-ci n'hésitaient pas à nous retourner nos moqueries et à éclater de rire à notre nez. »<br><b>Ou bien :</b> « ...elles se défendaient bec et ongles en griffant avec force. »<br><b>Une justification au choix</b> <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span> | <b>1 pt</b> |
|                             | 4- Non (, le narrateur ne se conduisait pas gentiment avec Fatou). <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span><br><b>Justification :</b> « ...bien que je l'aie toujours maltraitée. »<br><b>Ou bien</b> « Pourquoi me tires-tu les cheveux... ? »<br><b>Une justification au choix</b> <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span>   | <b>1 pt</b> |
|                             | 5- Le narrateur a éprouvé un sentiment de regret. <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span><br><b>Justification :</b> « Je (restai un instant pensif et) <u>me sentis coupable</u> ... » <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span>  | <b>1 pt</b> |
| <i>Réagir</i>               | 6- Accepter tout point de vue pertinemment justifié (1)   | <b>1 pt</b> |
|                             | II- LA LANGUE (6 points)  |             |
| <i>Identifier</i>           | 1- a- L'opposition : Mais / b- La cause : Car <span style="float: right;"><b>(0,5 x 2)</b></span>   | <b>1pt</b>  |
| <i>Appliquer des règles</i> | 2- a- Même si cet enfant <b>est</b> bien éduqué, il lui arrive... <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span><br>b- Cette fille <b>est tellement</b> gentille <b>que</b> tout le monde l'adore. <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span>   | <b>1 pt</b> |
|                             | 3- a- Si ce garçon respecte ses camarades filles, on le respectera... <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span><br>b- Au cas où la directrice apprendrait cela, elle punirait les coupables. <span style="float: right;"><b>(0,5)</b></span>  | <b>1 pt</b> |
|                             | 4- a) Moquette. b) Attentif <span style="float: right;"><b>(0,5 x 2)</b></span>   | <b>1 pt</b> |
| <i>Etablir un rapport.</i>  | 5- a- Un(e) enseignant(e) ; un professeur / b- (A) Camara. <span style="float: right;"><b>(0,25 x 4)</b></span><br>c- Il est vrai que / d- Mais <span style="float: right;"><b>(0,25 x 4)</b></span>  | <b>1 pt</b> |
|                             | 6- a) Camara aurait obtenu une mauvaise note. <span style="float: right;"><b>(1)</b></span>   | <b>1 pt</b> |

### III- L'ECRITURE (8 points)

**IMPORTANT :** Tenir impérativement compte des critères spécifiés en accordant la note finale sur la base des notes partielles attribuées et dûment reportées sur la copie du candidat ou de la candidate.

**Critères d'évaluation :**

- a- Respect de la consigne (conformité de la production avec le sujet proposé) : **1pt**
- b- Cohérence de la narration (organisation et progression du récit) : **2pts**
- c- Correction de la langue (Vocabulaire, grammaire, orthographe, conjugaison) : **4pts**
- d- Présentation du texte (Alinéas, majuscules, lisibilité...) **1pt**